

Orientação da matrícula no Ginásio Chugakko (ポルトガル語)

Prezados senhores pais dos alunos

Temos a honra de lhe comunicar a realização da orientação da matrícula ao nosso, pela qual, esperamos que V.Sas. deem fora as dúvidas e preocupações à nova condição da educação escolar.

Aguardando sua participação, com a maior estima nos escrevemos.

Atenciosamente, Ginásio chugakko

Programa

- 1.Data Dia (9) de (fevereiro)
- 2.Local No ginásio de Nanbu chugakko
- 3.Convidados Os alunos de 6ª série e seus pais
- 4.Horário 13 : 35 ~ 13 : 55 visita dentro da escola.
14 : 00 ~ 15 : 00 orientação

Obs.

- Cada um deve trazer seu chinelo.
- Preparem as roupas para frio no ginásio.

中学校入学説明会のご案内

はいけい じ か けんしょう よろこ もうしあ
拝啓、時下ますますご健康勝のこととお喜び申し上げます
このたび ちゅうがっこう らいねんどうにゅうがく じどう ほごしゃ ほう たいしょう にゅうがく
この度、中学校では来年度入学される児童およびの保護者の方を対象とした入学
せつめいかい おこな
説明会を行うことになりました。
ふけいがた あたら きょういくかんきょう たい ぎもん ふあん とりのぞ ば
ご父兄方の新しい教育環境に対する疑問や不安を取り除いていただくような場になること
を期待し、お知らせいたします。
みなさま さんか こころ おま
皆様のご参加を心からお待ちしております。

けいぐ
敬具

き
記

1. 実施日 じっしび 2月 9日 ちゅうがっこうたいいくかん
2. 場所 ばしょ 南部中学校体育館 ちゅうがっこうたいいくかん
3. 参加者 さんかしゃ ろくねんせいじどうおよびその保護者 ほごしゃ
4. 時程 じてい 13 : 35 ~ 13 : 55 学校参観 がっこうさんかん
14 : 00 ~ 15 : 00 説明会 せつめいかい

ちゅうい
注意

じぶん
ご自分のスリッパをご用意ください。
あたた ふくそう らいじよう
暖かい服装でご来場ください。

Orientación del registro en el Ginásio Chugakko. (スペイン語)

Respetó a los caballeros padres de los estudiantes.

Tenemos el honor de comunicarlo / ella el logro de la orientación del registro para nuestro, para el cuál, esperamos ese V.Sas. que estaban tendidos down haber sido las incumbencias de dúvidase a la nueva condición de la educación de la escuela.

Aguardando su participación su, con la estima más grande escribimos.

Atenciosamente, Ginásio chugakko.

Programa

- 1.Fecha. Dia 9 de febrero
- 2.Local En el ginásio de Nanbu chugakko.
- 3.Convidados Convidados los estudiantes de la 6th serie y sus padres.
- 4.hora. 13 : 35 ~ 13 : 55 visitan dentro de la escuela.
14 : 00 ~ 15 : 00 Orientación.

- Obs. ・ cada uno debe traer su pantufla su.
・ prepare la ropa para el frío en el gimnasio.

中学校入学説明会のご案内

はいけい じ か けんしょう よろこ もうしあ
拝 啓、時 下 ますますご 健 勝のこととお 喜 び申し上げます
このたび ちゅうがっこう ちゅうがっこう たいしゅう にゅうがく
この度、中 学 校では来年度入 学される児童およびの保護者の方を対 象とした入 学
せつめいかい おこな
説 明 会 を 行 うことになりました。
ご父兄方の 新たな 教育環 境に対する疑問や不安を取り除いていただくような場になること
きたい おし
を期待し、お知らせいたします。
みなさま さんか こころ おま
皆 様のご参加を 心 からお待ちしております。

けいぐ
敬 具

き
記

かいさいようりょう
開 催 要 領

1. 実施日 2月 9日
ちゅうがっこうたいいくかん
2. 場所 南部中 学 校体 育 館
ちゅうがっこうたいいくかん
3. 参加者 6 年 生児童及びその保護者
ろくねんせいじどうおよ ぼごしや
4. 時程 13 : 35 ~ 13 : 55 学校参観
14 : 00 ~ 15 : 00 説 明 会
がっこうさんかん
せつめいかい

ちゅうい
注 意

じぶん ようい
ご自分のスリッパをご用意ください。
あたた ふくそう らいじょう
暖 かい服 装でご来 場ください。